

Bolzano/Bozen, 07.12.2016

**COMUNICATO DI PUBBLICA UTILITA' DA
RENDERE NOTO AI SENSI DELL'ART. 2,
COMMA 6 DELLA LEGGE 12.6.1990 N. 146**

Si informa che è stato indetto uno sciopero di **4 ore** del trasporto pubblico locale per tutto il personale SAD, proclamato da ASGB FIT CISL Or.S.A. TPL e UGL per il giorno

giovedì 15 DICEMBRE 2016

Pertanto, nella giornata del 15 dicembre 2016 sulle linee SAD si potranno verificare disservizi.

LO SCIOPERO E' COSI' ARTICOLATO:

- Per i **servizi ferroviari SAD** lo sciopero è previsto **dalle ore 10:00 alle ore 14:00**.

NON saranno, pertanto, garantiti i seguenti treni:

Linea Bolzano – Merano

I treni in partenza da Bolzano dalle ore 10:01 alle ore 12:35

I treni in partenza da Merano dalle ore 11:46 alle ore 13:46

Linea Fortezza – S. Candido

I treni in partenza da Fortezza dalle ore 10:20 alle ore 13:50

I treni in partenza da S. Candido dalle ore 10:20 alle ore 13:50

Linea Merano – Malles

I treni in partenza da Merano dalle ore 10:16 alle ore 13:46

I treni in partenza da Malles dalle ore 10:20 alle ore 13:20

**MITTEILUNG VON ÖFFENTLICHEM INTERESSE,
DIE IM SINNE DES ART. 2, ABS. 6
DES GESETZES NR. 146 VOM 12.6.1990 ZU
VERÖFFENTLICHEN IST**

Es wird mitgeteilt, dass die Gewerkschaften ASGB FIT CISL Or.S.A. TPL und UGL einen **4-stündigen** Streik im öffentlichen Personenverkehr des SAD-Personals für

Donnerstag, den 15. DEZEMBER 2016 ausgerufen haben.

Es kann daher am 15. Dezember 2016 zu streikbedingten Unzulänglichkeiten bei den SAD-Diensten kommen.

DER STREIK IST WIE FOLGT VORGESEHEN:

- Für die **Eisenbahndienste der SAD** ist der Streik **von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr** vorgesehen.

Daher wird die Durchführung der folgenden Bahndienste NICHT garantiert:

Linie Bozen – Meran

Die Züge mit Abfahrt in Bozen von 10:01 Uhr bis 12:35 Uhr

Die Züge mit Abfahrt in Meran von 11:46 Uhr bis 13:46 Uhr

Linie Franzensfeste – Innichen

Die Züge mit Abfahrt in Franzensfeste von 10:20 Uhr bis 13:50 Uhr

Die Züge mit Abfahrt in Innichen von 10:20 Uhr bis 13:50 Uhr

Linie Meran – Mals

Die Züge mit Abfahrt in Meran von 10:16 Uhr bis 13:46 Uhr

Die Züge mit Abfahrt in Mals von 10:20 Uhr bis 13:20 Uhr

<ul style="list-style-type: none">● Per i servizi SAD su gomma l'astensione dal lavoro di 4 ore è prevista dalle ore 15:00 alle ore 19:00; Le corse in partenza prima delle ore 15.00 arriveranno comunque al capolinea.● Per i servizi funiviari SAD (Funicolare Mendola, funivia S. Genesio, funivia e tramvia del Renon) lo sciopero è previsto dalle ore 19:30 alle ore 23:30;● Per le biglietterie SAD: dalle ore 15:30 alle ore 19:30;● Per le officine e gli uffici SAD: dalle ore 13:30 alle ore 17:30. <p>SAD Trasporto Locale SpA</p>	<ul style="list-style-type: none">● Für die Busdienste der SAD ist die 4-stündige Arbeitsniederlegung von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr vorgesehen; Die Dienste mit Abfahrt vor 15.00 Uhr erreichen auf jeden Fall die Endhaltestelle.● Für die fixen Anlagen der SAD (Standseilbahn Mendel, Seilbahn Jenesien, Seil- und Trambahn Ritten) ist der Streik von 19:30 Uhr bis 23:30 Uhr vorgesehen;● Für die SAD – Fahrkartenschalter: von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr;● Für die Werkstätten und die Verwaltung der SAD: von 13:30 Uhr bis 17:30 Uhr. <p>SAD Nahverkehr AG</p>